

Funèbres
OLAS
phone.
SMART
leurs
OTTAWA
DEN
antages
EVES,
ACHIQUE,
ATLANTIC
COURTE
MONTREAL
et New-York, et
à l'Est et au Sud.
de la gare de
comme suit:
DE MONTREAL:
IN EXPRESS se rac-
ont avec l'Express du
eau pour l'Ouest et à
ains au Grand Tronc
id-Est, arrivant à la
IN RAPIDE avec salle
Est, se raccordant à
accorant avec les
Central et du Grand
ront à 12 30 p.m.
Est, se raccordant à
Montréal, avec les
du Sud. Char Palais
de Montréal.
la gare du chemin
a.m. et 4.35 p.m.
Les trains Express de
à New-York via
Point.
era Ottawa, gare de
Elgin, arrivant à
0 p.m. et se raccor-
ware et Hudson, pour
river à Boston à
à 7.00 le lende-
Pullman sont attachés
awa et Boston. Les
pour New-York pren-
St. Alban ou à Rouse's
et tout autre rense-
obtenus au bureau
ou aux stations.
HAMRELLIN,
rintendant Généra.
SPRINTERS

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta- que bilieuse, l'indigestion, la migra- ine, la constipation, la prostra- tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de la *August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan- tillons, 10 centins. Essayez-là.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA"

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX.

OTTAWA

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin.....	3 50 à 3 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé-d'inde.....	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé-d'inde.....	0 00 à 0 00
Pois.....	50 à 55
Fèves.....	1 00 à 1 25
Sarrasin.....	45 à 50
Orge.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche.....	80 à 90
Navets le sac.....	30 à 42
Betoraves le sac.....	*30 à 40
Choux, la douzaine.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	40 à 60
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	60 à 75
Dindes, la pièce.....	0 75 à 1 25
Oies.....	10 à 10
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	3 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton do.....	6 à 8
DIVERS	
Oeufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sceau.....	15 à 19
Fromage.....	4 à 5
Suif brut, la livre.....	7 à 7 1/2
Suif fondu.....	10 à 13
Saindoux.....	10 à 12
Sucre d'érable.....	12 à 13
Miel, la livre.....	10 à 12
Sirop d'érable, le gallon.....	1 00 à 1 00
Foin, la tonne.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE

- Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

- Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

- Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIERES

- Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs, Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement, Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente

POUR LES SEC.-TRESORIERES

- Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs, LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

LE "CANADA" quotidien, par an, \$3.00
 L'UNION NATIONALE "hebdo., do \$1.00
 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU.
 N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,
 (Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
 Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca- dres en plûche, et de canevases pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURIERES
Venez me faire une visite,
 Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.
 N. B.—Je vendrais aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
 452 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?
 Oui, car j'ai couru TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.
 Faites-en l'essai.
G. McDIARMID,
 163, rue Sparks.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

TABLEAU DES EMS.	
Express Direct	Express Local
Express Local	Express du soir.

Laisse Ottawa..... a.m. 8 25 p.m. 5 32
 Arr. à Montréal..... a.m. 12 35 p.m. 9 00
 Arr. à Québec..... p.m. 6 30 a.m. 6 30

Laisse Québec..... p.m. 10 00 p.m. 2 30
 Laisse Montréal..... a.m. 9 00 p.m. 8 00
 Arrive à Ottawa..... p.m. 12 23 p.m. 10 15 11 35

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.
 Connexions à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.
 Connexions à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle- terre.

BRANCHE D'AYLMER:
 Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
 Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
 Laisse Ottawa..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
 Gare Union..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
 Arr. à Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
 Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
 Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
 Connexion par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
 La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
 Arr. à Toronto à 11.45 pm
 du soir quitte Ottawa à 8.30 am
 Arr. à Toronto à 8.30 am
 du jour quitte Toronto à 8.30 am
 Arr. à Ottawa à 5.00 pm
 du soir quitte Toronto à 8.00 pm
 Arr. à Ottawa à 4.38 am
 Chars palas élégants sur les trains du jour.
 Chars dorés compo- sés sur les rails du soir.
 Connexions à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand tron; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con- nexions pour le sud et l'est.

Agents généraux des passagers.
J. E. PARKER,
 Agent de Billet.
W. WHITE
 Surlintendant-général
W. C. VANHORNE,
 Vice-Président

CHATELOUP

Route de la Malle Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, ainsi le Nouveau- Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre- neuve, les Bermudes et la Jamaïque.
 Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.
 Les passagers qui s'en vont en Angle- terre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.
 Les expéditeurs de grains et de mar- chandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.
 Depuis des années, l'expérience a dé- montré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Hal- lax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.
 Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à
E. KING, Agent de billets,
 No. 27, rue Sparks, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
 Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
 Surlintendant général.
 Bureau du chemin de fer,
 Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

Toiles POUR Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait ja mais été importé en Canada

JACOB ERBATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
 38 RUE RIDEAU.
 N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
 Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.
RELIURE, PAPETERIE.

LES soussignés qui assistent aux prin- cipales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par- ticuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, livres et MSS achetés sur ordre.
 Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou manda- poste à ordre.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
 Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs
 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.
BONNE NOUVELLE DU PAYS!
 Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Terres Boisees

MATTAWAN

GALLANDER, NORTH BAY

STURGEON FALLS

CHELENSFORD

L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA

et autres; ou aux prairies de MANITOBA

NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.
 Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algo- ma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camrose, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.
 Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algoima, situées entre Montréal et Ma- nitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à

Priz Redui

BILLETS DE RETOUR

jusqu'aux terres au

NO D DU LAC SUPERIEUR

A TOUT EXPLORATEUR

"BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser

AU BUREAU DE COLONISATION

266, RUE ST. JACQUES,

MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention

Dessins de Fabrique, Marques

de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-

Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & CIE.,

CHAMBRE VICTORIA,

Vis-à-vis le bureau des Brevets,

OTTAWA, Ont

8 P.—Belle St.

24 Nov 1883

CHATELOUP

OU AUX COLONIES

ciété) qui a acquis une grande exp- rience dans différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent gé- néral, et exécute avec économie et célérité es commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.
 Manufactures et patentes, aussi entre- prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recher- chés.
 Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.
 Une remise sera dans tous les cas ac- compagnée d'instructions.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin Beyond

Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

OTTAWA, 16 Novembre 1886—3m.

Parfumerie - Oriza

L. LEGRAND, PARIS, rue Saint-Honoré, 207

ESS-ORIZA SOLIDIFIEE

PARFUMS CONCRETS

INVENTION SCIENTIFIQUE BREVETEE EN FRANCE ET A L'ETRANGER

Les Parfums solides de l'Ess-Oriza, préparés par un procédé nouveau, possèdent un degré de concentration et de suavité jusqu'alors inconnu. Ils sont renfermés, sous forme de *Crayons* ou *Pastilles*, dans des petits flacons ou capsules de tous genres qui sont très faciles à porter. Ces *Crayons* ou *Pastilles* ne s'évaporent pas et on peut les remplacer, dans leurs étuis, quand ils sont usés. — Ils ont l'immense avantage d'imprégner de leur odeur, sans les mouiller ni les détériorer, les objets soumis à leur contact. IL SUFFIT DE FROTTER LÉGEREMENT POUR PARFUMER INSTANTANÉMENT

LA PEAU LA BARBE MOUCHOIRS DENTELLES ÉTOFFES GANTS FLEURS BRUQUILLES

et tous les Objets de Lingerie, de Papeterie, etc., etc.

DEPOTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES PARFUMERIES DU MONDE

Le Catalogue des Parfums, avec les prix, est envoyé FRANCO sur demande.

INJECTION CADET

GUERISON certaine en 3 Jours sans aucun Médicament

PARIS - 7, Boulevard Denain, 7 - PARIS

DEPOTS DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES DU CANADA

Le Veritable ONGUENT CANEY-GIRARD

est un remède souverain pour la guérison de toutes les Plaies, Plaques, Pustules, Furoncles, Abscesses, Hémorroïdes, de toute espèce.

Ce Topique excellent a une efficacité incomparable pour la guérison des Tumeurs, Excroissances de chair, Alopecie, Gônglomes.

EXIGER SANS CHAQUE BOULEAU LA SIGNATURE SUIVANTE

Dépositaires à PARIS, 7, des Orfèvres, et dans toutes les bonnes Pharmacies.

VENTE DE BOIS ET TERRAINS

PLUSIEURS lots en bois debout situés dans les Townships de Allan, Assinick, Bidwell, Billing, Carnarvon, Campbell, Howland, Shegwindah, Telkummah et Mills, sur l'île Manitoulin, dans le District d'Algoima, dans la Province d'Ontario, seront offerts en vente par encan public, en blocs de 200 acres, plus ou moins, le 1er Septembre prochain, à 10 hrs. a.m., au bureau des Terres Indiennes, dans le village de Manitowaning, ou au sous-général.

Conditions de vente:—Bonus pour bois payable comptant, prix de terrain, payable comptant, un droit de licence aussi payable comptant et les droits sur le bois conformément au tarif à être payés après la coupe du bois.

Les terres sur lequel le bois se trouve seront vendues avec le bois sans conditions au sujet de la colonisation.

Dans le même temps et place du bois de commerce de pas moins de neuf pouces de diamètre à l'extrémité, sur la réserve de la rivière Espagnole et de la réserve du bas de la rivière Française sera offert en vente au comptant avec un bonus annuel de rente sur le terrain de \$1 par mille carré, les droits à être payés sur la coupe du bois, conformément au tarif de ce Département.

Pour plus amples détails: s'adresser à Jas. C. Phillips, Sec., Surlintendant des Indiens, Manitowaning, ou au sous-général.